765658-2026 - Konkurrencevilkår

Tyskland – Biblioteks- og arkivtjenester – Konservierung, Montierung, Verpackung und Digitalisierung von Urkunden für die Abteilung Hessisches Staatsarchiv Darmstadt
OJ S 214/2026 04/11/2026
Udbuds- eller koncessionsbekendtgørelse – standardordningen
Tjenesteydelser

1. Køber

1.1. Køber

Officielt navn: Land Hessen, vertreten durch das Hessische Competence Center -Beschaffungen-
E-mail: beschaffung@hcc.hessen.de
Køberens retlige status: Regional myndighed
Den ordregivende myndigheds aktivitet: Fritid, kultur og religion

2. Procedure

2.1. Procedure

Titel: Konservierung, Montierung, Verpackung und Digitalisierung von Urkunden für die Abteilung Hessisches Staatsarchiv Darmstadt
Beskrivelse: Konservierung, Montierung, Verpackung und Digitalisierung von Urkunden für die Abteilung Hessisches Staatsarchiv Darmstadt
Identifikator for proceduren: b8afb9d3-7e96-4978-8ff7-24dc6c76cd48
Intern ID: VG-0437-2026-0313
Udbudsprocedure: Offentligt udbud
Proceduren er en hasteprocedure: nej

2.1.1. Formål

Kontraktens hovedformål: Tjenesteydelser
Primær klassifikation (cpv): 92510000 Biblioteks- og arkivtjenester

2.1.2. Udførelsessted

Postadresse: Karolinenplatz 3
By: Darmstadt
Postnummer: 64289
Landsdel (NUTS): Darmstadt, Kreisfreie Stadt (DE711)
Land: Tyskland

2.1.3. Værdi

Rammeaftalens maksimumværdi: 871 074,95 EUR

2.1.4. Generelle oplysninger

Yderligere oplysninger: Neben den verlangten Nachweisen sind folgende Unterlagen einzureichen: - Angebotsschreiben - Leistungsverzeichnis - Verpflichtungserklärung Tariftreue /Mindestlohn (siehe Vordruck "Verpflichtungserklaerung_Tariftreue.pdf"); Bei Bietergemeinschaften ist diese von jedem Mitglied der Bietergemeinschaft einzureichen. - Eigenerklärung zur Eignung Liefer-/ Dienstleistungen (u.a. Vorliegen von Ausschlussgründen nach §§ 123 und 124 GWB, Insolvenzverfahren (siehe Datei "Eigenerklaerung_Eignung.pdf"))

Bei Bietergemeinschaften ist diese von jedem Mitglied der Bietergemeinschaft einzureichen. - Erklärung zu Russland-Sanktionen (siehe Vordruck "Erklaerung_RUS_Sanktionen.pdf") Bei Bietergemeinschaften ist diese von jedem Mitglied der Bietergemeinschaft ein-zureichen. - Konzept (auszufüllen für das/die bebotene(n) Los/Lose) - zu erstellen durch den Bieter Der Bieter hat unter Berücksichtigung der Inhalte der Leistungsbeschreibung ein Konzept betreffend die logistische Auftragsabarbeitung vorzulegen. Sofern mehr als 1 Los beboten wird, ist zusätzlich darzustellen, wie sich die Zusatzmengen (das Mehr an Losen) auf die logistische Abarbeitung auswirken / integrieren lassen. Die Angaben sind geschlossen und für jedes Los separat darzustellen und nicht miteinander zu vermengen. Das Konzept muss folgende Aspekte berücksichtigen: 1. Stellen Sie die zeitliche Organisation der Auftragsbearbeitung dar, d.h. hinsichtlich des Auftragsumfangs und der zur Verfügung stehenden Zeit: a) Tabellarische Ausführung "Auftragsbearbeitung": 1. Geben Sie die Arbeitsschritte in zeitlicher Abfolge an. 2. Geben Sie an, von wem (z. B. Restaurator /Zusatzkraft) der jeweilige Arbeitsschritt durchgeführt wird. 3. Geben Sie die durchschnittliche Bearbeitungsdauer jedes Bearbeitungsschritts an. Geben Sie die durchschnittliche Gesamtdauer zur Bearbeitung eines Stücks an. b) Textuelle Ausführung: - Organisation der Materialbeschaffung - Erläuterung der Bearbeitungsschritte 2. Stellen Sie die betriebliche Organisation der Auftragsbearbeitung dar, d.h. hinsichtlich des Personal- und Materialeinsatzes: a) Tabellarische Ausführung "Kostenverteilung" (Angaben in Euro netto): 1. Geben Sie die Personalkosten gesamt, in % und pro Stück an. 2. Geben Sie die Materialkosten gesamt, in % und pro Stück an. 3. Geben Sie weitere Nebenkosten gesamt, in % und pro Stück an. 4. Geben Sie den Gesamtpreis, in % (= 100 %) und pro Stück an. Geben Sie den aus der durchschnittlichen Bearbeitungsdauer pro Stück und den Personalkosten pro Stück errechneten durchschnittlichen Stundenlohn an. b) Textuelle Ausführung: - Wie viele ausgebildete Restaurator*innen (Restaurator*in mit Diplom oder Master, in der Fachrichtung Papier/Pergamentrestaurierung bzw. Buchbindermeister*in mit mehrjähriger Erfahrung im Bereich Papierrestaurierung) werden für die personelle Auftragsbearbeitung eingesetzt? - Welches weitere Personal wird eingesetzt (neben dem obligatorischen Einsatz der Restaurator*innen)? - Welche Qualifikationen weist das weitere Personal auf? - Welches Zahlenverhältnis zwischen den ausgebildeten Restaurator*innen und von diesem angeleiteten weiteren Personal wird bei den einzelnen Losen angesetzt? - Welche Bearbeitungsschritte werden von den ausgebildeten Restauratoren und welche vom weiteren Personal ausgeführt? - Wird - sofern erforderlich - von Ihnen oder über einen externen Dienstleister umgesetzt? - Stellen Sie die angewendeten Verfahren der Qualitätssicherung dar. 3. Dokumentieren Sie ein Montierungsmuster nach Material und Art der Montierung an, wie sie für die Bearbeitung des Auftrags vorgesehen ist. - Erläutern Sie dieses durch einen beschreibenden Text unter Berücksichtigung der Mappe, des Archivkartons und der Hebehilfe. - Fügen Sie aussagekräftige Fotografien des Montierungsmusters dem erläuternden Text bei. Die Fotografien müssen mindestens eine Gesamtansicht der Vorder- und Rückseite des Montierungsmusters und aussagekräftige Detailaufnahmen der Befestigung der Melinexstreifen (Rückseite), der Abstandshalter in den Ecken, sowie der Siegelmontierung enthalten. Eine Aufwandsentschädigung wird für das Konzept nicht gewährt. Das Konzept ist nicht nur wesentlicher Bestandteil des Angebotes, sondern im Rahmen der Ermittlung des wirtschaftlichsten Angebotes des Zuschlagskriteriums "Qualität Konzept" Bestandteil der Angebotswertung. Da das Konzept die Wirtschaftlichkeitsbewertung des Angebotes betrifft, ist dieses mit dem Angebot zwingend einzureichen; eine Nachforderung ist ausgeschlossen - Bei Tarifbindung des Bieters: Bescheinigung eines Arbeitgeberverbandes oder einer Innung bzw. Bestätigung der Gewerkschaft nach § 10 Abs. 1 S. 2 HVTG Tarifgebundene Unternehmen haben gem. § 10 Abs. 1 S. 2 HVTG zur Bewertung der einzuhaltenden Verpflichtungen nach § 4 Abs. 1 oder 5 HVTG eine Bescheinigung eines Arbeitgeberverbandes oder einer Innung

über eine bestehende Vollmitgliedschaft vorzulegen. Aus dieser Bescheinigung muss hervorgehen, an welchen Tarifvertrag das Unternehmen gebunden ist. Im Falle der Bindung an einen Firmentarifvertrag ist eine Bestätigung der Gewerkschaft über die bestehende Tarifbindung unter Benennung des Firmentarifvertrages vorzulegen. Bei Bietergemeinschaften ist diese von jedem Mitglied der Bietergemeinschaft einzureichen. - Unterlagen zum Einsatz Unterauftragnehmer (§ 36 VgV) Hinweis: Für den Fall des Einsatzes von Nachunternehmen oder Verleihunternehmen darf derselbe Leistungsgegenstand gem. § 5 Abs. 1 HVTG ab dem beauftragten Unternehmen maximal zweimal weitergegeben werden (Nachunternehmerkette). Bei geplantem Einsatz von Unterauftragnehmern ist •das Formular 235 "Verzeichnis der Leistungen/Kapazitäten anderer Unternehmen" (Datei "235_Verzeichnis_Unternehmerleistungen.pdf") mit dem Angebot einzureichen •das Formular 236 "Verpflichtungserklärung anderer Unternehmen" (Datei "236_Verpflichtungserklaerung.pdf") ist erst auf gesondertes Verlangen einzureichen. Für die geplanten Unterauftragnehmer sind auf gesondertes Verlangen einzureichen: •die Verpflichtungserklärung Tariftreue /Mindestlohn •die Erklärung zur Eignung Liefer-/Dienstleistungen •bei Tarifbindung des Unterauftragnehmers: Bescheinigung eines Arbeitgeberverbandes oder einer Innung bzw. Bestätigung der Gewerkschaft

Retsgrundlag:

Direktiv 2014/24/EU

vgv -

2.1.5. Tilbudsvilkår

Vilkår for indgivelse:

Det højeste antal delkontrakter, for hvilket en tilbudsgiver kan indgive tilbud: 8

Betingelser for kontraktens udførelse:

Det højeste antal delkontrakter, for hvilket der kan tildeles kontrakter til én tilbudsgiver: 8

2.1.6. Udelukkelsesgrunde

Kilder til grundlag for udelukkelse: Bekendtgørelse

En situation, der svarer til konkurs i henhold til national ret: Bestätigung des Nichtvorliegens des Ausschlussgrundes durch Abgabe einer entsprechenden Eigenerklärung (Formular Eigenerklärung zur Eignung für Liefer- und Dienstleistungen)

Korruption: Bestätigung des Nichtvorliegens des Ausschlussgrundes durch Abgabe einer entsprechenden Eigenerklärung (Formular Eigenerklärung zur Eignung für Liefer- und Dienstleistungen)

Deltagelse i en kriminel organisation: Bestätigung des Nichtvorliegens des Ausschlussgrundes durch Abgabe einer entsprechenden Eigenerklärung (Formular Eigenerklärung zur Eignung für Liefer- und Dienstleistungen)

Aftaler med andre økonomiske aktører med henblik på konkurrencefordrejning: Bestätigung des Nichtvorliegens des Ausschlussgrundes durch Abgabe einer entsprechenden Eigenerklärung (Formular Eigenerklärung zur Eignung für Liefer- und Dienstleistungen)

Tilsidesættelse af forpligtelser på miljølovgivningsområdet: Bestätigung des Nichtvorliegens des Ausschlussgrundes durch Abgabe einer entsprechenden Eigenerklärung (Formular Eigenerklärung zur Eignung für Liefer- und Dienstleistungen)

Hvidvaskning af penge eller finansiering af terrorisme: Bestätigung des Nichtvorliegens des Ausschlussgrundes durch Abgabe einer entsprechenden Eigenerklärung (Formular Eigenerklärung zur Eignung für Liefer- und Dienstleistungen)

Svig: Bestätigung des Nichtvorliegens des Ausschlussgrundes durch Abgabe einer entsprechenden Eigenerklärung (Formular Eigenerklärung zur Eignung für Liefer- und Dienstleistungen)

Børnearbejde og andre former for menneskehandel: Bestätigung des Nichtvorliegens des Ausschlussgrundes durch Abgabe einer entsprechenden Eigenerklärung (Formular Eigenerklärung zur Eignung für Liefer- und Dienstleistungen)
Insolvens: Bestätigung des Nichtvorliegens des Ausschlussgrundes durch Abgabe einer entsprechenden Eigenerklärung (Formular Eigenerklärung zur Eignung für Liefer- und Dienstleistungen)
Tilsidesættelse af forpligtelser på det arbejdsretlige område: Bestätigung des Nichtvorliegens des Ausschlussgrundes durch Abgabe einer entsprechenden Eigenerklärung (Formular Eigenerklärung zur Eignung für Liefer- und Dienstleistungen)
Afgivelse af urigtige oplysninger, tilbageholdelse af oplysninger, ude af stand til at fremlægge de dokumenter, der anmodes om, eller indhentede fortrolige oplysninger i forbindelse med denne procedure: Bestätigung des Nichtvorliegens des Ausschlussgrundes durch Abgabe einer entsprechenden Eigenerklärung (Formular Eigenerklärung zur Eignung für Liefer- und Dienstleistungen)
Interessekonflikt som følge af deltagelse i udbudsproceduren: Bestätigung des Nichtvorliegens des Ausschlussgrundes durch Abgabe einer entsprechenden Eigenerklärung (Formular Eigenerklärung zur Eignung für Liefer- und Dienstleistungen)
Direkte eller indirekte involvering i forberedelsen af denne udbudsprocedure: Bestätigung des Nichtvorliegens des Ausschlussgrundes durch Abgabe einer entsprechenden Eigenerklärung (Formular Eigenerklärung zur Eignung für Liefer- und Dienstleistungen)
Ophævelse eller en lignende sanktion: Bestätigung des Nichtvorliegens des Ausschlussgrundes durch Abgabe einer entsprechenden Eigenerklärung (Formular Eigenerklärung zur Eignung für Liefer- und Dienstleistungen)
Tilsidesættelse af forpligtelser på sociallovgivningsområdet: Bestätigung des Nichtvorliegens des Ausschlussgrundes durch Abgabe einer entsprechenden Eigenerklärung (Formular Eigenerklärung zur Eignung für Liefer- und Dienstleistungen)
Tilsidesættelse af forpligtelser vedrørende betaling af bidrag til sociale sikringsordninger: Bestätigung des Nichtvorliegens des Ausschlussgrundes durch Abgabe einer entsprechenden Eigenerklärung (Formular Eigenerklärung zur Eignung für Liefer- und Dienstleistungen)
Erhvervsvirksomheden er indstillet: Bestätigung des Nichtvorliegens des Ausschlussgrundes durch Abgabe einer entsprechenden Eigenerklärung (Formular Eigenerklärung zur Eignung für Liefer- und Dienstleistungen)
Tilsidesættelse af forpligtelser vedrørende betaling af skatter og afgifter: Bestätigung des Nichtvorliegens des Ausschlussgrundes durch Abgabe einer entsprechenden Eigenerklärung (Formular Eigenerklärung zur Eignung für Liefer- und Dienstleistungen)
Terrorhandlinger eller strafbare handlinger med forbindelse til terroraktivitet: Bestätigung des Nichtvorliegens des Ausschlussgrundes durch Abgabe einer entsprechenden Eigenerklärung (Formular Eigenerklärung zur Eignung für Liefer- und Dienstleistungen)
Tilsidesættelse af forpligtelser i henhold til rent nationale udelukkelsesgrunde: Bestätigung des Nichtvorliegens des Ausschlussgrundes durch Abgabe einer entsprechenden Eigenerklärung (Formular Eigenerklärung zu Russland-Sanktionen)

5. Delkontrakt

5.1. Delkontrakt: LOT-0001

Titel: Konservatorische Behandlung Urkunden Los 1
Beskrivelse: Die Bestände HStAD, B 1 (725 Stück), B 6 (336 Stück) und B 14 (366 Stück) im Umfang von insgesamt 1.427 zu bearbeitenden Urkunden sind in Los 1 konservatorisch zu behandeln, montieren, verpacken und digitalisieren. Der maximale Finanzrahmen beträgt insgesamt (einschließlich der Optionen) für das Los 1: 96.265 Euro brutto. Ein Überschreiten

für zum Ausschluss des Angebotes. Des Weiteren wird auf die Leistungsbeschreibung verwiesen.
Intern ID: LOT-0001

5.1.1. Formål

Kontraktens hovedformål: Tjenesteydelser
Primær klassifikation (cpv): 92510000 Biblioteks- og arkivtjenester
Valgmuligheder:
Beskrivelse af optioner: Im Anschluss daran bestehen drei Optionen zur Verlängerung des Vertrags. Die jeweilige Option zur Verlängerung hat ausschließlich der Auftraggeber. Der Auftraggeber verpflichtet sich, jeweils bis zum 15. März 2028, bis zum 15. März 2029 und gegebenenfalls erneut bis zum 15. März 2030 verbindlich schriftlich zu erklären, ob er von der Option zur Verlängerung um weitere acht Monate Gebrauch macht.

5.1.2. Udførelsessted

Hvor som helst

5.1.3. Anslået varighed

Startdato: 01/04/2027
Varigheds slutdato: 30/11/2027

5.1.4. Fornyelse

Højeste antal fornyelser: 3

5.1.5. Værdi

Rammeaftalens maksimumværdi: 80 894,96 EUR

5.1.6. Generelle oplysninger

Reserveret deltagelse:
Deltagelse uden forbehold.
Navnene på og de faglige kvalifikationer for det personale, der skal udføre kontrakten, skal angives: Krav til tilbud
Indkøbsprojekt, der ikke finansieres med EU-midler
Udbuddet er omfattet af aftalen om offentlige udbud (GPA): ja
Dette udbud er også egnet for små og mellemstore virksomheder (SMV'er): ja
Yderligere oplysninger: #Besonders auch geeignet für:other-sme#

5.1.7. Strategiske udbud

Formålet med strategiske udbud: Ingen strategiske udbud

5.1.9. Udvælgelseskriterier

Kilder til udvælgelseskriterier: Bekendtgørelse
Kriterium: Foranstaltninger til sikring af kvalitet
Beskrivelse af udvælgelseskriterium: - Erklärung, dass für die Lose (unter Benennung derselben), die angeboten werden, ausreichend Kapazitäten zur Verfügung stehen und diese bei einer Auftragserteilung vollumfänglich geleistet werden können. Anderslautende Erklärungen führen zum Ausschluss des (gesamten) Angebotes. - Benennung und Vorstellung des*r für die Auftragsausführung (je Los) vorgesehenen Projektleiters*in Für jede*n Projektleiter*in sind die folgenden Daten anzugeben: Name, Qualifikation, Berufserfahrung in Jahren und Belege der Qualifikation (wie Zeugnisse / Urkunden, oder Mitgliedschaft im VDR). Dies gilt auch für Projektleiter*innen, die in der Vergangenheit einen Auftrag für das Hessische Landesarchiv ausgeführt haben. Konkret setzt das Projekt je Los nach Art und Zuschnitt der Aufgaben die Anleitung durch einschlägig ausgebildete Restaurator*innen (Restaurator*in mit

Diplom oder Master, in der Fachrichtung Papier/Pergamentrestaurierung bzw. Buchbindermeister*in mit mehrjähriger Erfahrung im Bereich Papierrestaurierung) voraus, die am Ort der Leistungsausführung kontinuierlich die Arbeiten begleiten.

Kriterium: Referencer på specificerede tjenester
Beskrivelse af udvælgelseskriterium: - Referenzangaben (siehe Vordruck) (für das/die bebotene(n) Los/Lose): Zum Nachweis der fachlichen Eignung hat der Bieter je bebotenem Los eine Liste mit mindestens 2 geeigneten Referenzen über die in den letzten 3 Jahren erbrachten wesentlichen Leistungen mit folgenden Angaben nachzuweisen: •Art der Leistung (nachvollziehbare Beschreibung der erbrachten Tätigkeit) •Umfang •Empfänger (öffentliche und /oder private Empfänger) •Ansprechpartner, Telefon, E-Mail-Adresse •Erbringungszeitraum •Wert Eine Referenz gilt als geeignet, wenn sie in ihrer Art (Konservierung, Montierung, Verpackung und Digitalisierung) dem hier zu vergebenden Auftrag für Los 1 - 8 entspricht und vom Umfang her mindestens 500 Urkunden aufweist. Um einen ausreichenden Wettbewerb sicherzustellen, wird darauf hingewiesen, dass auch Referenzen berücksichtigt werden, die mehr als 3 Jahre, jedoch nicht länger als 5 Jahre zurückliegen. Die vorstehenden Angaben können auch ohne Verwendung des den Vergabeunterlagen beiliegenden Formulars auf einer eigenen Anlage des Bieters gemacht werden, wenn dieser die vorstehenden Angaben enthält.

Kriterium: Andre økonomiske eller finansielle krav
Beskrivelse af udvælgelseskriterium: - Erklärung über das Bestehen einer Berufs- bzw. Betriebshaftpflichtversicherung Es ist eine Versicherungsbestätigung einer bestehenden Berufshaftpflicht-/Transportversicherung oder eine Erklärung, dass eine entsprechende Versicherung im Falle der Auftragserteilung abgeschlossen wird, vorzulegen. Die Berufshaftpflicht-/Transportversicherung hat eine Mindestdeckungssumme i. H. v. 7.500 Euro pro Urkundenkarton für den Hin- und Rücktransport sowie für die Verweildauer in den Gebäuden des Auftragnehmers aufzuweisen. Bei Bietergemeinschaften ist dies in der Gesamtheit zu erbringen.

5.1.10. Tildelingskriterier

Kriterium:
Type: Kvalitet
Navn: Qualität Konzept
Beskrivelse: Qualität Konzept
Kategori for tildelingskriteriet vægt: Vægtning (procentdel, præcis)
Tildelingskriterium talværdi: 35
Kriterium:
Type: Pris
Navn: Preis
Beskrivelse: Preis
Kategori for tildelingskriteriet vægt: Vægtning (procentdel, præcis)
Tildelingskriterium talværdi: 65

5.1.11. Tilbudsdokumenter

Sprog, som udbudsdokumenterne er officielt tilgængelige på: tysk
Adresse på udbudsdokumenterne: https://vergabe.hessen.de/NetServer/TenderingProcedureDetails?function=_Details&TenderOID=54321-Tender-1a15314c2f7-1634d90e4f87e551

5.1.12. Tilbudsvilkår

Vilkår for indgivelse:

Elektronisk indgivelse: Tilladt
Indgivelsesadresse: https://vergabe.hessen.de
Sprog, som tilbud og ansøgninger om deltagelse kan indgives på: tysk
Elektronisk katalog: Ikke tilladt
Alternative tilbud: Ikke tilladt
Tilbudsgivere kan indgive mere end ét tilbud: Ikke tilladt
Frist for modtagelse af tilbud: 08/12/2026 12:00:00 (UTC+01:00) centraleuropæisk tid, vesteuropæisk sommertid
Varighed, hvor tilbuddet skal forblive gyldigt: 101 Døgn
Oplysninger, der kan suppleres efter indgivelsesfristen er udløbet:
Køberen kan beslutte, at visse manglende tilbudsrelaterede dokumenter kan indsendes senere.
Yderligere oplysninger: Nachforderung im Rahmen der rechtlichen Möglichkeiten des § 56 VgV
Oplysninger om offentlig iværksættelse:
Åbningsdato: 08/12/2026 12:00:00 (UTC+01:00) centraleuropæisk tid, vesteuropæisk sommertid
Betingelser for kontraktens udførelse:
Udførelsen af kontrakten skal ske inden for rammerne af programmer for beskyttet beskæftigelse: Nej
Vilkår relateret til kontraktens udførelse: Es wird ausdrücklich darauf hingewiesen, dass die Bewerber/Bieter die nach § 5 HVTG erforderliche Verpflichtungserklärung abzugeben haben.
Elektronisk fakturering: Tilladt
Der vil blive anvendt elektronisk bestilling: ja
Der vil blive anvendt elektronisk betaling: ja

5.1.15. Teknikker

Rammeaftale:
Rammeaftale uden fornyet iværksættelse af konkurrence
Det maksimale antal deltagere: 1
Oplysninger om det dynamiske indkøbssystem:
Intet dynamisk indkøbssystem

5.1.16. Yderligere oplysninger, mægling og gennemgang

Organisation med ansvar for klager: Vergabekammer des Landes Hessen beim Regierungspräsidium Darmstadt
Oplysninger om klagefrister: Auf die Rügepflichten gemäß § 160 Abs. 3 Satz 1 Nrn. 1 bis 4 GWB wird ausdrücklich hingewiesen, insbesondere auf die Frist des § 160 Abs. 3 Satz 1 Nr. 4 GWB. Danach ist ein Antrag auf Nachprüfung unzulässig, soweit nach Eingang der Mitteilung der Vergabestelle, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, mehr als 15 Kalendertage vergangen sind.
Organisation, der leverer supplerende oplysninger om udbudsproceduren: Land Hessen, vertreten durch das Hessische Competence Center -Beschaffungen-
Organisation, der modtager ansøgninger om deltagelse: Land Hessen, vertreten durch das Hessische Competence Center -Beschaffungen-

5.1. Delkontrakt: LOT-0002

Titel: Konservatorische Behandlung Urkunden Los 2
Beskrivelse: Die Bestände HStAD, B 2 (1.157 Stück), B 3 (564 Stück) und B 5 (568 Stück) im Umfang von insgesamt 2.289 zu bearbeitenden Urkunden sind in Los 2 konservatorisch zu behandeln, montieren, verpacken und digitalisieren. Der maximale Finanzrahmen beträgt insgesamt (einschließlich der Optionen) für das Los 2: 154.445 Euro brutto. Ein Überschreiten

für zum Ausschluss des Angebotes. Des Weiteren wird auf die Leistungsbeschreibung verwiesen.
Intern ID: LOT-0002

5.1.1. Formål

Kontraktens hovedformål: Tjenesteydelser
Primær klassifikation (cpv): 92510000 Biblioteks- og arkivtjenester
Valgmuligheder:
Beskrivelse af optioner: Im Anschluss daran bestehen drei Optionen zur Verlängerung des Vertrags. Die jeweilige Option zur Verlängerung hat ausschließlich der Auftraggeber. Der Auftraggeber verpflichtet sich, jeweils bis zum 15. März 2028, bis zum 15. März 2029 und gegebenenfalls erneut bis zum 15. März 2030 verbindlich schriftlich zu erklären, ob er von der Option zur Verlängerung um weitere acht Monate Gebrauch macht.

5.1.2. Udførelsessted

Hvor som helst

5.1.3. Anslået varighed

Startdato: 01/04/2027
Varigheds slutdato: 30/11/2027

5.1.4. Fornyelse

Højeste antal fornyelser: 3

5.1.5. Værdi

Rammeaftalens maksimumværdi: 129 785,71 EUR

5.1.6. Generelle oplysninger

Reserveret deltagelse:
Deltagelse uden forbehold.
Navnene på og de faglige kvalifikationer for det personale, der skal udføre kontrakten, skal angives: Krav til tilbud
Indkøbsprojekt, der ikke finansieres med EU-midler
Udbuddet er omfattet af aftalen om offentlige udbud (GPA): ja
Dette udbud er også egnet for små og mellemstore virksomheder (SMV'er): ja
Yderligere oplysninger: #Besonders auch geeignet für:other-sme#

5.1.7. Strategiske udbud

Formålet med strategiske udbud: Ingen strategiske udbud

5.1.9. Udvælgelseskriterier

Kilder til udvælgelseskriterier: Bekendtgørelse
Kriterium: Foranstaltninger til sikring af kvalitet
Beskrivelse af udvælgelseskriterium: - Erklärung, dass für die Lose (unter Benennung derselben), die angeboten werden, ausreichend Kapazitäten zur Verfügung stehen und diese bei einer Auftragserteilung vollumfänglich geleistet werden können. Anderslautende Erklärungen führen zum Ausschluss des (gesamten) Angebotes. - Benennung und Vorstellung des*r für die Auftragsausführung (je Los) vorgesehenen Projektleiters*in Für jede*n Projektleiter*in sind die folgenden Daten anzugeben: Name, Qualifikation, Berufserfahrung in Jahren und Belege der Qualifikation (wie Zeugnisse / Urkunden, oder Mitgliedschaft im VDR). Dies gilt auch für Projektleiter*innen, die in der Vergangenheit einen Auftrag für das Hessische Landesarchiv ausgeführt haben. Konkret setzt das Projekt je Los nach Art und Zuschnitt der Aufgaben die Anleitung durch einschlägig ausgebildete Restaurator*innen (Restaurator*in mit

Diplom oder Master, in der Fachrichtung Papier/Pergamentrestaurierung bzw. Buchbindermeister*in mit mehrjähriger Erfahrung im Bereich Papierrestaurierung) voraus, die am Ort der Leistungsausführung kontinuierlich die Arbeiten begleiten.

Kriterium: Referencer på specificerede tjenester
Beskrivelse af udvælgelseskriterium: - Referenzangaben (siehe Vordruck) (für das/die bebotene(n) Los/Lose): Zum Nachweis der fachlichen Eignung hat der Bieter je bebotenem Los eine Liste mit mindestens 2 geeigneten Referenzen über die in den letzten 3 Jahren erbrachten wesentlichen Leistungen mit folgenden Angaben nachzuweisen: •Art der Leistung (nachvollziehbare Beschreibung der erbrachten Tätigkeit) •Umfang •Empfänger (öffentliche und /oder private Empfänger) •Ansprechpartner, Telefon, E-Mail-Adresse •Erbringungszeitraum •Wert Eine Referenz gilt als geeignet, wenn sie in ihrer Art (Konservierung, Montierung, Verpackung und Digitalisierung) dem hier zu vergebenden Auftrag für Los 1 - 8 entspricht und vom Umfang her mindestens 500 Urkunden aufweist. Um einen ausreichenden Wettbewerb sicherzustellen, wird darauf hingewiesen, dass auch Referenzen berücksichtigt werden, die mehr als 3 Jahre, jedoch nicht länger als 5 Jahre zurückliegen. Die vorstehenden Angaben können auch ohne Verwendung des den Vergabeunterlagen beiliegenden Formulars auf einer eigenen Anlage des Bieters gemacht werden, wenn dieser die vorstehenden Angaben enthält.

Kriterium: Andre økonomiske eller finansielle krav
Beskrivelse af udvælgelseskriterium: - Erklärung über das Bestehen einer Berufs- bzw. Betriebshaftpflichtversicherung Es ist eine Versicherungsbestätigung einer bestehenden Berufshaftpflicht-/Transportversicherung oder eine Erklärung, dass eine entsprechende Versicherung im Falle der Auftragserteilung abgeschlossen wird, vorzulegen. Die Berufshaftpflicht-/Transportversicherung hat eine Mindestdeckungssumme i. H. v. 7.500 Euro pro Urkundenkarton für den Hin- und Rücktransport sowie für die Verweildauer in den Gebäuden des Auftragnehmers aufzuweisen. Bei Bietergemeinschaften ist dies in der Gesamtheit zu erbringen.

5.1.10. Tildelingskriterier

Kriterium:
Type: Kvalitet
Navn: Qualität Konzept
Beskrivelse: Qualität Konzept
Kategori for tildelingskriteriet vægt: Vægtning (procentdel, præcis)
Tildelingskriterium talværdi: 35
Kriterium:
Type: Pris
Navn: Preis
Beskrivelse: Preis
Kategori for tildelingskriteriet vægt: Vægtning (procentdel, præcis)
Tildelingskriterium talværdi: 65

5.1.11. Tilbudsdokumenter

Sprog, som udbudsdokumenterne er officielt tilgængelige på: tysk
Adresse på udbudsdokumenterne: https://vergabe.hessen.de/NetServer/TenderingProcedureDetails?function=_Details&TenderOID=54321-Tender-1a15314c2f7-1634d90e4f87e551

5.1.12. Tilbudsvilkår

Vilkår for indgivelse:

Elektronisk indgivelse: Tilladt
Indgivelsesadresse: https://vergabe.hessen.de
Sprog, som tilbud og ansøgninger om deltagelse kan indgives på: tysk
Elektronisk katalog: Ikke tilladt
Alternative tilbud: Ikke tilladt
Tilbudsgivere kan indgive mere end ét tilbud: Ikke tilladt
Frist for modtagelse af tilbud: 08/12/2026 12:00:00 (UTC+01:00) centraleuropæisk tid, vesteuropæisk sommertid
Varighed, hvor tilbuddet skal forblive gyldigt: 101 Døgn
Oplysninger, der kan suppleres efter indgivelsesfristen er udløbet:
Køberen kan beslutte, at visse manglende tilbudsrelaterede dokumenter kan indsendes senere.
Yderligere oplysninger: Nachforderung im Rahmen der rechtlichen Möglichkeiten des § 56 VgV
Oplysninger om offentlig iværksættelse:
Åbningsdato: 08/12/2026 12:00:00 (UTC+01:00) centraleuropæisk tid, vesteuropæisk sommertid
Betingelser for kontraktens udførelse:
Udførelsen af kontrakten skal ske inden for rammerne af programmer for beskyttet beskæftigelse: Nej
Vilkår relateret til kontraktens udførelse: Es wird ausdrücklich darauf hingewiesen, dass die Bewerber/Bieter die nach § 5 HVTG erforderliche Verpflichtungserklärung abzugeben haben.
Elektronisk fakturering: Tilladt
Der vil blive anvendt elektronisk bestilling: ja
Der vil blive anvendt elektronisk betaling: ja

5.1.15. Teknikker

Rammeaftale:
Rammeaftale uden fornyet iværksættelse af konkurrence
Det maksimale antal deltagere: 1
Oplysninger om det dynamiske indkøbssystem:
Intet dynamisk indkøbssystem

5.1.16. Yderligere oplysninger, mægling og gennemgang

Organisation med ansvar for klager: Vergabekammer des Landes Hessen beim Regierungspräsidium Darmstadt
Oplysninger om klagefrister: Auf die Rügepflichten gemäß § 160 Abs. 3 Satz 1 Nrn. 1 bis 4 GWB wird ausdrücklich hingewiesen, insbesondere auf die Frist des § 160 Abs. 3 Satz 1 Nr. 4 GWB. Danach ist ein Antrag auf Nachprüfung unzulässig, soweit nach Eingang der Mitteilung der Vergabestelle, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, mehr als 15 Kalendertage vergangen sind.
Organisation, der leverer supplerende oplysninger om udbudsproceduren: Land Hessen, vertreten durch das Hessische Competence Center -Beschaffungen-
Organisation, der modtager ansøgninger om deltagelse: Land Hessen, vertreten durch das Hessische Competence Center -Beschaffungen-

5.1. Delkontrakt: LOT-0003

Titel: Konservatorische Behandlung Urkunden Los 3
Beskrivelse: Die Bestände HStAD, B 4, B 10, B 11, B 12, B 16, B 17, B 18, B 19, B 21 und B22 im Umfang von insgesamt 898 zu bearbeitenden Urkunden sind in Los 3 konservatorisch zu behandeln, montieren, verpacken und digitalisieren. Der maximale Finanzrahmen beträgt insgesamt (einschließlich der Optionen) für das Los 3: 60.685 Euro brutto. Ein Überschreiten

für zum Ausschluss des Angebotes. Des Weiteren wird auf die Leistungsbeschreibung verwiesen.
Intern ID: LOT-0003

5.1.1. Formål

Kontraktens hovedformål: Tjenesteydelser
Primær klassifikation (cpv): 92510000 Biblioteks- og arkivtjenester
Valgmuligheder:
Beskrivelse af optioner: Im Anschluss daran bestehen drei Optionen zur Verlängerung des Vertrags. Die jeweilige Option zur Verlängerung hat ausschließlich der Auftraggeber. Der Auftraggeber verpflichtet sich, jeweils bis zum 15. März 2028, bis zum 15. März 2029 und gegebenenfalls erneut bis zum 15. März 2030 verbindlich schriftlich zu erklären, ob er von der Option zur Verlängerung um weitere acht Monate Gebrauch macht.

5.1.2. Udførelsessted

Hvor som helst

5.1.3. Anslået varighed

Startdato: 01/04/2027
Varigheds slutdato: 30/11/2027

5.1.4. Fornyelse

Højeste antal fornyelser: 3

5.1.5. Værdi

Rammeaftalens maksimumværdi: 50 995,80 EUR

5.1.6. Generelle oplysninger

Reserveret deltagelse:
Deltagelse uden forbehold.
Navnene på og de faglige kvalifikationer for det personale, der skal udføre kontrakten, skal angives: Krav til tilbud
Indkøbsprojekt, der ikke finansieres med EU-midler
Udbuddet er omfattet af aftalen om offentlige udbud (GPA): ja
Dette udbud er også egnet for små og mellemstore virksomheder (SMV'er): ja
Yderligere oplysninger: #Besonders auch geeignet für:other-sme#

5.1.7. Strategiske udbud

Formålet med strategiske udbud: Ingen strategiske udbud

5.1.9. Udvælgelseskriterier

Kilder til udvælgelseskriterier: Bekendtgørelse
Kriterium: Foranstaltninger til sikring af kvalitet
Beskrivelse af udvælgelseskriterium: - Erklärung, dass für die Lose (unter Benennung derselben), die angeboten werden, ausreichend Kapazitäten zur Verfügung stehen und diese bei einer Auftragserteilung vollumfänglich geleistet werden können. Anderslautende Erklärungen führen zum Ausschluss des (gesamten) Angebotes. - Benennung und Vorstellung des*r für die Auftragsausführung (je Los) vorgesehenen Projektleiters*in Für jede*n Projektleiter*in sind die folgenden Daten anzugeben: Name, Qualifikation, Berufserfahrung in Jahren und Belege der Qualifikation (wie Zeugnisse / Urkunden, oder Mitgliedschaft im VDR). Dies gilt auch für Projektleiter*innen, die in der Vergangenheit einen Auftrag für das Hessische Landesarchiv ausgeführt haben. Konkret setzt das Projekt je Los nach Art und Zuschnitt der Aufgaben die Anleitung durch einschlägig ausgebildete Restaurator*innen (Restaurator*in mit

Diplom oder Master, in der Fachrichtung Papier/Pergamentrestaurierung bzw. Buchbindermeister*in mit mehrjähriger Erfahrung im Bereich Papierrestaurierung) voraus, die am Ort der Leistungsausführung kontinuierlich die Arbeiten begleiten.

Kriterium: Referencer på specificerede tjenester
Beskrivelse af udvælgelseskriterium: - Referenzangaben (siehe Vordruck) (für das/die bebotene(n) Los/Lose): Zum Nachweis der fachlichen Eignung hat der Bieter je bebotenem Los eine Liste mit mindestens 2 geeigneten Referenzen über die in den letzten 3 Jahren erbrachten wesentlichen Leistungen mit folgenden Angaben nachzuweisen: •Art der Leistung (nachvollziehbare Beschreibung der erbrachten Tätigkeit) •Umfang •Empfänger (öffentliche und /oder private Empfänger) •Ansprechpartner, Telefon, E-Mail-Adresse •Erbringungszeitraum •Wert Eine Referenz gilt als geeignet, wenn sie in ihrer Art (Konservierung, Montierung, Verpackung und Digitalisierung) dem hier zu vergebenden Auftrag für Los 1 - 8 entspricht und vom Umfang her mindestens 500 Urkunden aufweist. Um einen ausreichenden Wettbewerb sicherzustellen, wird darauf hingewiesen, dass auch Referenzen berücksichtigt werden, die mehr als 3 Jahre, jedoch nicht länger als 5 Jahre zurückliegen. Die vorstehenden Angaben können auch ohne Verwendung des den Vergabeunterlagen beiliegenden Formulars auf einer eigenen Anlage des Bieters gemacht werden, wenn dieser die vorstehenden Angaben enthält.

Kriterium: Andre økonomiske eller finansielle krav
Beskrivelse af udvælgelseskriterium: - Erklärung über das Bestehen einer Berufs- bzw. Betriebshaftpflichtversicherung Es ist eine Versicherungsbestätigung einer bestehenden Berufshaftpflicht-/Transportversicherung oder eine Erklärung, dass eine entsprechende Versicherung im Falle der Auftragserteilung abgeschlossen wird, vorzulegen. Die Berufshaftpflicht-/Transportversicherung hat eine Mindestdeckungssumme i. H. v. 7.500 Euro pro Urkundenkarton für den Hin- und Rücktransport sowie für die Verweildauer in den Gebäuden des Auftragnehmers aufzuweisen. Bei Bietergemeinschaften ist dies in der Gesamtheit zu erbringen.

5.1.10. Tildelingskriterier

Kriterium:
Type: Kvalitet
Navn: Qualität Konzept
Beskrivelse: Qualität Konzept
Kategori for tildelingskriteriet vægt: Vægtning (procentdel, præcis)
Tildelingskriterium talværdi: 35
Kriterium:
Type: Pris
Navn: Preis
Beskrivelse: Preis
Kategori for tildelingskriteriet vægt: Vægtning (procentdel, præcis)
Tildelingskriterium talværdi: 65

5.1.11. Tilbudsdokumenter

Sprog, som udbudsdokumenterne er officielt tilgængelige på: tysk
Adresse på udbudsdokumenterne: https://vergabe.hessen.de/NetServer/TenderingProcedureDetails?function=_Details&TenderOID=54321-Tender-1a15314c2f7-1634d90e4f87e551

5.1.12. Tilbudsvilkår

Vilkår for indgivelse:

Elektronisk indgivelse: Tilladt
Indgivelsesadresse: https://vergabe.hessen.de
Sprog, som tilbud og ansøgninger om deltagelse kan indgives på: tysk
Elektronisk katalog: Ikke tilladt
Alternative tilbud: Ikke tilladt
Tilbudsgivere kan indgive mere end ét tilbud: Ikke tilladt
Frist for modtagelse af tilbud: 08/12/2026 12:00:00 (UTC+01:00) centraleuropæisk tid, vesteuropæisk sommertid
Varighed, hvor tilbuddet skal forblive gyldigt: 101 Døgn
Oplysninger, der kan suppleres efter indgivelsesfristen er udløbet:
Køberen kan beslutte, at visse manglende tilbudsrelaterede dokumenter kan indsendes senere.
Yderligere oplysninger: Nachforderung im Rahmen der rechtlichen Möglichkeiten des § 56 VgV
Oplysninger om offentlig iværksættelse:
Åbningsdato: 08/12/2026 12:00:00 (UTC+01:00) centraleuropæisk tid, vesteuropæisk sommertid
Betingelser for kontraktens udførelse:
Udførelsen af kontrakten skal ske inden for rammerne af programmer for beskyttet beskæftigelse: Nej
Vilkår relateret til kontraktens udførelse: Es wird ausdrücklich darauf hingewiesen, dass die Bewerber/Bieter die nach § 5 HVTG erforderliche Verpflichtungserklärung abzugeben haben.
Elektronisk fakturering: Tilladt
Der vil blive anvendt elektronisk bestilling: ja
Der vil blive anvendt elektronisk betaling: ja

5.1.15. Teknikker

Rammeaftale:
Rammeaftale uden fornyet iværksættelse af konkurrence
Det maksimale antal deltagere: 1
Oplysninger om det dynamiske indkøbssystem:
Intet dynamisk indkøbssystem

5.1.16. Yderligere oplysninger, mægling og gennemgang

Organisation med ansvar for klager: Vergabekammer des Landes Hessen beim Regierungspräsidium Darmstadt
Oplysninger om klagefrister: Auf die Rügepflichten gemäß § 160 Abs. 3 Satz 1 Nrn. 1 bis 4 GWB wird ausdrücklich hingewiesen, insbesondere auf die Frist des § 160 Abs. 3 Satz 1 Nr. 4 GWB. Danach ist ein Antrag auf Nachprüfung unzulässig, soweit nach Eingang der Mitteilung der Vergabestelle, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, mehr als 15 Kalendertage vergangen sind.
Organisation, der leverer supplerende oplysninger om udbudsproceduren: Land Hessen, vertreten durch das Hessische Competence Center -Beschaffungen-
Organisation, der modtager ansøgninger om deltagelse: Land Hessen, vertreten durch das Hessische Competence Center -Beschaffungen-

5.1. Delkontrakt: LOT-0004

Titel: Konservatorische Behandlung Urkunden Los 4
Beskrivelse: Die Bestände HStAD, B 8 im Umfang von insgesamt 2.246 zu bearbeitenden Urkunden sind in Los 4 konservatorisch zu behandeln, montieren, verpacken und

digitalisieren. Der maximale Finanzrahmen beträgt insgesamt (einschließlich der Optionen) für das Los 2: 151.600 Euro brutto. Ein Überschreiten für zum Ausschluss des Angebotes. Des Weiteren wird auf die Leistungsbeschreibung verwiesen.
Intern ID: LOT-0004

5.1.1. Formål

Kontraktens hovedformål: Tjenesteydelser
Primær klassifikation (cpv): 92510000 Biblioteks- og arkivtjenester
Valgmuligheder:
Beskrivelse af optioner: Im Anschluss daran bestehen drei Optionen zur Verlängerung des Vertrags. Die jeweilige Option zur Verlängerung hat ausschließlich der Auftraggeber. Der Auftraggeber verpflichtet sich, jeweils bis zum 15. März 2028, bis zum 15. März 2029 und gegebenenfalls erneut bis zum 15. März 2030 verbindlich schriftlich zu erklären, ob er von der Option zur Verlängerung um weitere acht Monate Gebrauch macht.

5.1.2. Udførelsessted

Hvor som helst

5.1.3. Anslået varighed

Startdato: 01/04/2027
Varigheds slutdato: 30/11/2027

5.1.4. Fornyelse

Højeste antal fornyelser: 3

5.1.5. Værdi

Rammeaftalens maksimumværdi: 127 394,96 EUR

5.1.6. Generelle oplysninger

Reserveret deltagelse:
Deltagelse uden forbehold.
Navnene på og de faglige kvalifikationer for det personale, der skal udføre kontrakten, skal angives: Krav til tilbud
Indkøbsprojekt, der ikke finansieres med EU-midler
Udbuddet er omfattet af aftalen om offentlige udbud (GPA): ja
Dette udbud er også egnet for små og mellemstore virksomheder (SMV'er): ja
Yderligere oplysninger: #Besonders auch geeignet für:other-sme#

5.1.7. Strategiske udbud

Formålet med strategiske udbud: Ingen strategiske udbud

5.1.9. Udvælgelseskriterier

Kilder til udvælgelseskriterier: Bekendtgørelse
Kriterium: Foranstaltninger til sikring af kvalitet
Beskrivelse af udvælgelseskriterium: - Erklärung, dass für die Lose (unter Benennung derselben), die angeboten werden, ausreichend Kapazitäten zur Verfügung stehen und diese bei einer Auftragserteilung vollumfänglich geleistet werden können. Anderslautende Erklärungen führen zum Ausschluss des (gesamten) Angebotes. - Benennung und Vorstellung des*r für die Auftragsausführung (je Los) vorgesehenen Projektleiters*in Für jede*n Projektleiter*in sind die folgenden Daten anzugeben: Name, Qualifikation, Berufserfahrung in Jahren und Belege der Qualifikation (wie Zeugnisse / Urkunden, oder Mitgliedschaft im VDR). Dies gilt auch für Projektleiter*innen, die in der Vergangenheit einen Auftrag für das Hessische Landesarchiv ausgeführt haben. Konkret setzt das Projekt je Los nach Art und Zuschnitt der

Aufgaben die Anleitung durch einschlägig ausgebildete Restaurator*innen (Restaurator*in mit Diplom oder Master, in der Fachrichtung Papier/Pergamentrestaurierung bzw. Buchbindermeister*in mit mehrjähriger Erfahrung im Bereich Papierrestaurierung) voraus, die am Ort der Leistungsausführung kontinuierlich die Arbeiten begleiten.

Kriterium: Referencer på specificerede tjenester
Beskrivelse af udvælgelseskriterium: - Referenzangaben (siehe Vordruck) (für das/die bebotene(n) Los/Lose): Zum Nachweis der fachlichen Eignung hat der Bieter je bebotenem Los eine Liste mit mindestens 2 geeigneten Referenzen über die in den letzten 3 Jahren erbrachten wesentlichen Leistungen mit folgenden Angaben nachzuweisen: •Art der Leistung (nachvollziehbare Beschreibung der erbrachten Tätigkeit) •Umfang •Empfänger (öffentliche und /oder private Empfänger) •Ansprechpartner, Telefon, E-Mail-Adresse •Erbringungszeitraum •Wert Eine Referenz gilt als geeignet, wenn sie in ihrer Art (Konservierung, Montierung, Verpackung und Digitalisierung) dem hier zu vergebenden Auftrag für Los 1 - 8 entspricht und vom Umfang her mindestens 500 Urkunden aufweist. Um einen ausreichenden Wettbewerb sicherzustellen, wird darauf hingewiesen, dass auch Referenzen berücksichtigt werden, die mehr als 3 Jahre, jedoch nicht länger als 5 Jahre zurückliegen. Die vorstehenden Angaben können auch ohne Verwendung des den Vergabeunterlagen beiliegenden Formulars auf einer eigenen Anlage des Bieters gemacht werden, wenn dieser die vorstehenden Angaben enthält.

Kriterium: Andre økonomiske eller finansielle krav
Beskrivelse af udvælgelseskriterium: - Erklärung über das Bestehen einer Berufs- bzw. Betriebshaftpflichtversicherung Es ist eine Versicherungsbestätigung einer bestehenden Berufshaftpflicht-/Transportversicherung oder eine Erklärung, dass eine entsprechende Versicherung im Falle der Auftragserteilung abgeschlossen wird, vorzulegen. Die Berufshaftpflicht-/Transportversicherung hat eine Mindestdeckungssumme i. H. v. 7.500 Euro pro Urkundenkarton für den Hin- und Rücktransport sowie für die Verweildauer in den Gebäuden des Auftragnehmers aufzuweisen. Bei Bietergemeinschaften ist dies in der Gesamtheit zu erbringen.

5.1.10. Tildelingskriterier

Kriterium:
Type: Kvalitet
Navn: Qualität Konzept
Beskrivelse: Qualität Konzept
Kategori for tildelingskriteriet vægt: Vægtning (procentdel, præcis)
Tildelingskriterium talværdi: 35
Kriterium:
Type: Pris
Navn: Preis
Beskrivelse: Preis
Kategori for tildelingskriteriet vægt: Vægtning (procentdel, præcis)
Tildelingskriterium talværdi: 65

5.1.11. Tilbudsdokumenter

Sprog, som udbudsdokumenterne er officielt tilgængelige på: tysk
Adresse på udbudsdokumenterne: https://vergabe.hessen.de/NetServer/TenderingProcedureDetails?function=_Details&TenderOID=54321-Tender-1a15314c2f7-1634d90e4f87e551

5.1.12. Tilbudsvilkår

Vilkår for indgivelse:
Elektronisk indgivelse: Tilladt
Indgivelsesadresse: https://vergabe.hessen.de
Sprog, som tilbud og ansøgninger om deltagelse kan indgives på: tysk
Elektronisk katalog: Ikke tilladt
Alternative tilbud: Ikke tilladt
Tilbudsgivere kan indgive mere end ét tilbud: Ikke tilladt
Frist for modtagelse af tilbud: 08/12/2026 12:00:00 (UTC+01:00) centraleuropæisk tid, vesteuropæisk sommertid
Varighed, hvor tilbuddet skal forblive gyldigt: 101 Døgn
Oplysninger, der kan suppleres efter indgivelsesfristen er udløbet:
Køberen kan beslutte, at visse manglende tilbudsrelaterede dokumenter kan indsendes senere.
Yderligere oplysninger: Nachforderung im Rahmen der rechtlichen Möglichkeiten des § 56 VgV
Oplysninger om offentlig iværksættelse:
Åbningsdato: 08/12/2026 12:00:00 (UTC+01:00) centraleuropæisk tid, vesteuropæisk sommertid
Betingelser for kontraktens udførelse:
Udførelsen af kontrakten skal ske inden for rammerne af programmer for beskyttet beskæftigelse: Nej
Vilkår relateret til kontraktens udførelse: Es wird ausdrücklich darauf hingewiesen, dass die Bewerber/Bieter die nach § 5 HVTG erforderliche Verpflichtungserklärung abzugeben haben.
Elektronisk fakturering: Tilladt
Der vil blive anvendt elektronisk bestilling: ja
Der vil blive anvendt elektronisk betaling: ja

5.1.15. Teknikker

Rammeaftale:
Rammeaftale uden fornyet iværksættelse af konkurrence
Det maksimale antal deltagere: 1
Oplysninger om det dynamiske indkøbssystem:
Intet dynamisk indkøbssystem

5.1.16. Yderligere oplysninger, mægling og gennemgang

Organisation med ansvar for klager: Vergabekammer des Landes Hessen beim Regierungspräsidium Darmstadt
Oplysninger om klagefrister: Auf die Rügepflichten gemäß § 160 Abs. 3 Satz 1 Nrn. 1 bis 4 GWB wird ausdrücklich hingewiesen, insbesondere auf die Frist des § 160 Abs. 3 Satz 1 Nr. 4 GWB. Danach ist ein Antrag auf Nachprüfung unzulässig, soweit nach Eingang der Mitteilung der Vergabestelle, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, mehr als 15 Kalendertage vergangen sind.
Organisation, der leverer supplerende oplysninger om udbudsproceduren: Land Hessen, vertreten durch das Hessische Competence Center -Beschaffungen-
Organisation, der modtager ansøgninger om deltagelse: Land Hessen, vertreten durch das Hessische Competence Center -Beschaffungen-

5.1. Delkontrakt: LOT-0005

Titel: Konservatorische Behandlung Urkunden Los 5
Beskrivelse: Die Bestände HStAD, B 9 im Umfang von insgesamt 2.721 zu bearbeitenden Urkunden sind in Los 5 konservatorisch zu behandeln, montieren, verpacken und digitalisieren. Der maximale Finanzrahmen beträgt insgesamt (einschließlich der Optionen) für

das Los 5: 183.665 Euro brutto. Ein Überschreiten für zum Ausschluss des Angebotes. Des Weiteren wird auf die Leistungsbeschreibung verwiesen.
Intern ID: LOT-0005

5.1.1. Formål

Kontraktens hovedformål: Tjenesteydelser
Primær klassifikation (cpv): 92510000 Biblioteks- og arkivtjenester
Valgmuligheder:
Beskrivelse af optioner: Im Anschluss daran bestehen drei Optionen zur Verlängerung des Vertrags. Die jeweilige Option zur Verlängerung hat ausschließlich der Auftraggeber. Der Auftraggeber verpflichtet sich, jeweils bis zum 15. März 2028, bis zum 15. März 2029 und gegebenenfalls erneut bis zum 15. März 2030 verbindlich schriftlich zu erklären, ob er von der Option zur Verlängerung um weitere acht Monate Gebrauch macht.

5.1.2. Udførelsessted

Hvor som helst

5.1.3. Anslået varighed

Startdato: 01/04/2027
Varigheds slutdato: 30/11/2027

5.1.4. Fornyelse

Højeste antal fornyelser: 3

5.1.5. Værdi

Rammeaftalens maksimumværdi: 154 340,34 EUR

5.1.6. Generelle oplysninger

Reserveret deltagelse:
Deltagelse uden forbehold.
Navnene på og de faglige kvalifikationer for det personale, der skal udføre kontrakten, skal angives: Krav til tilbud
Indkøbsprojekt, der ikke finansieres med EU-midler
Udbuddet er omfattet af aftalen om offentlige udbud (GPA): ja
Dette udbud er også egnet for små og mellemstore virksomheder (SMV'er): ja
Yderligere oplysninger: #Besonders auch geeignet für:other-sme#

5.1.7. Strategiske udbud

Formålet med strategiske udbud: Ingen strategiske udbud

5.1.9. Udvælgelseskriterier

Kilder til udvælgelseskriterier: Bekendtgørelse
Kriterium: Foranstaltninger til sikring af kvalitet
Beskrivelse af udvælgelseskriterium: - Erklärung, dass für die Lose (unter Benennung derselben), die angeboten werden, ausreichend Kapazitäten zur Verfügung stehen und diese bei einer Auftragserteilung vollumfänglich geleistet werden können. Anderslautende Erklärungen führen zum Ausschluss des (gesamten) Angebotes. - Benennung und Vorstellung des*r für die Auftragsausführung (je Los) vorgesehenen Projektleiters*in Für jede*n Projektleiter*in sind die folgenden Daten anzugeben: Name, Qualifikation, Berufserfahrung in Jahren und Belege der Qualifikation (wie Zeugnisse / Urkunden, oder Mitgliedschaft im VDR). Dies gilt auch für Projektleiter*innen, die in der Vergangenheit einen Auftrag für das Hessische Landesarchiv ausgeführt haben. Konkret setzt das Projekt je Los nach Art und Zuschnitt der Aufgaben die Anleitung durch einschlägig ausgebildete Restaurator*innen (Restaurator*in mit

Diplom oder Master, in der Fachrichtung Papier/Pergamentrestaurierung bzw. Buchbindermeister*in mit mehrjähriger Erfahrung im Bereich Papierrestaurierung) voraus, die am Ort der Leistungsausführung kontinuierlich die Arbeiten begleiten.

Kriterium: Referencer på specificerede tjenester
Beskrivelse af udvælgelseskriterium: - Referenzangaben (siehe Vordruck) (für das/die bebotene(n) Los/Lose): Zum Nachweis der fachlichen Eignung hat der Bieter je bebotenem Los eine Liste mit mindestens 2 geeigneten Referenzen über die in den letzten 3 Jahren erbrachten wesentlichen Leistungen mit folgenden Angaben nachzuweisen: •Art der Leistung (nachvollziehbare Beschreibung der erbrachten Tätigkeit) •Umfang •Empfänger (öffentliche und /oder private Empfänger) •Ansprechpartner, Telefon, E-Mail-Adresse •Erbringungszeitraum •Wert Eine Referenz gilt als geeignet, wenn sie in ihrer Art (Konservierung, Montierung, Verpackung und Digitalisierung) dem hier zu vergebenden Auftrag für Los 1 - 8 entspricht und vom Umfang her mindestens 500 Urkunden aufweist. Um einen ausreichenden Wettbewerb sicherzustellen, wird darauf hingewiesen, dass auch Referenzen berücksichtigt werden, die mehr als 3 Jahre, jedoch nicht länger als 5 Jahre zurückliegen. Die vorstehenden Angaben können auch ohne Verwendung des den Vergabeunterlagen beiliegenden Formulars auf einer eigenen Anlage des Bieters gemacht werden, wenn dieser die vorstehenden Angaben enthält.

Kriterium: Andre økonomiske eller finansielle krav
Beskrivelse af udvælgelseskriterium: - Erklärung über das Bestehen einer Berufs- bzw. Betriebshaftpflichtversicherung Es ist eine Versicherungsbestätigung einer bestehenden Berufshaftpflicht-/Transportversicherung oder eine Erklärung, dass eine entsprechende Versicherung im Falle der Auftragserteilung abgeschlossen wird, vorzulegen. Die Berufshaftpflicht-/Transportversicherung hat eine Mindestdeckungssumme i. H. v. 7.500 Euro pro Urkundenkarton für den Hin- und Rücktransport sowie für die Verweildauer in den Gebäuden des Auftragnehmers aufzuweisen. Bei Bietergemeinschaften ist dies in der Gesamtheit zu erbringen.

5.1.10. Tildelingskriterier

Kriterium:
Type: Kvalitet
Navn: Qualität Konzept
Beskrivelse: Qualität Konzept
Kategori for tildelingskriteriet vægt: Vægtning (procentdel, præcis)
Tildelingskriterium talværdi: 35
Kriterium:
Type: Pris
Navn: Preis
Beskrivelse: Preis
Kategori for tildelingskriteriet vægt: Vægtning (procentdel, præcis)
Tildelingskriterium talværdi: 65

5.1.11. Tilbudsdokumenter

Sprog, som udbudsdokumenterne er officielt tilgængelige på: tysk
Adresse på udbudsdokumenterne: https://vergabe.hessen.de/NetServer/TenderingProcedureDetails?function=_Details&TenderOID=54321-Tender-1a15314c2f7-1634d90e4f87e551

5.1.12. Tilbudsvilkår

Vilkår for indgivelse:

Elektronisk indgivelse: Tilladt
Indgivelsesadresse: https://vergabe.hessen.de
Sprog, som tilbud og ansøgninger om deltagelse kan indgives på: tysk
Elektronisk katalog: Ikke tilladt
Alternative tilbud: Ikke tilladt
Tilbudsgivere kan indgive mere end ét tilbud: Ikke tilladt
Frist for modtagelse af tilbud: 08/12/2026 12:00:00 (UTC+01:00) centraleuropæisk tid, vesteuropæisk sommertid
Varighed, hvor tilbuddet skal forblive gyldigt: 101 Døgn
Oplysninger, der kan suppleres efter indgivelsesfristen er udløbet:
Køberen kan beslutte, at visse manglende tilbudsrelaterede dokumenter kan indsendes senere.
Yderligere oplysninger: Nachforderung im Rahmen der rechtlichen Möglichkeiten des § 56 VgV
Oplysninger om offentlig iværksættelse:
Åbningsdato: 08/12/2026 12:00:00 (UTC+01:00) centraleuropæisk tid, vesteuropæisk sommertid
Betingelser for kontraktens udførelse:
Udførelsen af kontrakten skal ske inden for rammerne af programmer for beskyttet beskæftigelse: Nej
Vilkår relateret til kontraktens udførelse: Es wird ausdrücklich darauf hingewiesen, dass die Bewerber/Bieter die nach § 5 HVTG erforderliche Verpflichtungserklärung abzugeben haben.
Elektronisk fakturering: Tilladt
Der vil blive anvendt elektronisk bestilling: ja
Der vil blive anvendt elektronisk betaling: ja

5.1.15. Teknikker

Rammeaftale:
Rammeaftale uden fornyet iværksættelse af konkurrence
Det maksimale antal deltagere: 1
Oplysninger om det dynamiske indkøbssystem:
Intet dynamisk indkøbssystem

5.1.16. Yderligere oplysninger, mægling og gennemgang

Organisation med ansvar for klager: Vergabekammer des Landes Hessen beim Regierungspräsidium Darmstadt
Oplysninger om klagefrister: Auf die Rügepflichten gemäß § 160 Abs. 3 Satz 1 Nrn. 1 bis 4 GWB wird ausdrücklich hingewiesen, insbesondere auf die Frist des § 160 Abs. 3 Satz 1 Nr. 4 GWB. Danach ist ein Antrag auf Nachprüfung unzulässig, soweit nach Eingang der Mitteilung der Vergabestelle, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, mehr als 15 Kalendertage vergangen sind.
Organisation, der leverer supplerende oplysninger om udbudsproceduren: Land Hessen, vertreten durch das Hessische Competence Center -Beschaffungen-
Organisation, der modtager ansøgninger om deltagelse: Land Hessen, vertreten durch das Hessische Competence Center -Beschaffungen-

5.1. Delkontrakt: LOT-0006

Titel: Konservatorische Behandlung Urkunden Los 6
Beskrivelse: Die Bestände HStAD, B 13 und B 15 im Umfang von insgesamt 2.625 zu bearbeitenden Urkunden sind in Los 6 konservatorisch zu behandeln, montieren, verpacken

und digitalisieren. Der maximale Finanzrahmen beträgt insgesamt (einschließlich der Optionen) für das Los 6: 177.185 Euro brutto. Ein Überschreiten für zum Ausschluss des Angebotes. Des Weiteren wird auf die Leistungsbeschreibung verwiesen.
Intern ID: LOT-0006

5.1.1. Formål

Kontraktens hovedformål: Tjenesteydelser
Primær klassifikation (cpv): 92510000 Biblioteks- og arkivtjenester
Valgmuligheder:
Beskrivelse af optioner: Im Anschluss daran bestehen drei Optionen zur Verlängerung des Vertrags. Die jeweilige Option zur Verlängerung hat ausschließlich der Auftraggeber. Der Auftraggeber verpflichtet sich, jeweils bis zum 15. März 2028, bis zum 15. März 2029 und gegebenenfalls erneut bis zum 15. März 2030 verbindlich schriftlich zu erklären, ob er von der Option zur Verlängerung um weitere acht Monate Gebrauch macht.

5.1.2. Udførelsessted

Hvor som helst

5.1.3. Anslået varighed

Startdato: 01/04/2027
Varigheds slutdato: 30/11/2027

5.1.4. Fornyelse

Højeste antal fornyelser: 3

5.1.5. Værdi

Rammeaftalens maksimumværdi: 148 897,96 EUR

5.1.6. Generelle oplysninger

Reserveret deltagelse:
Deltagelse uden forbehold.
Navnene på og de faglige kvalifikationer for det personale, der skal udføre kontrakten, skal angives: Krav til tilbud
Indkøbsprojekt, der ikke finansieres med EU-midler
Udbuddet er omfattet af aftalen om offentlige udbud (GPA): ja
Dette udbud er også egnet for små og mellemstore virksomheder (SMV'er): ja
Yderligere oplysninger: #Besonders auch geeignet für:other-sme#

5.1.7. Strategiske udbud

Formålet med strategiske udbud: Ingen strategiske udbud

5.1.9. Udvælgelseskriterier

Kilder til udvælgelseskriterier: Bekendtgørelse
Kriterium: Foranstaltninger til sikring af kvalitet
Beskrivelse af udvælgelseskriterium: - Erklärung, dass für die Lose (unter Benennung derselben), die angeboten werden, ausreichend Kapazitäten zur Verfügung stehen und diese bei einer Auftragserteilung vollumfänglich geleistet werden können. Anderslautende Erklärungen führen zum Ausschluss des (gesamten) Angebotes. - Benennung und Vorstellung des*r für die Auftragsausführung (je Los) vorgesehenen Projektleiters*in Für jede*n Projektleiter*in sind die folgenden Daten anzugeben: Name, Qualifikation, Berufserfahrung in Jahren und Belege der Qualifikation (wie Zeugnisse / Urkunden, oder Mitgliedschaft im VDR). Dies gilt auch für Projektleiter*innen, die in der Vergangenheit einen Auftrag für das Hessische Landesarchiv ausgeführt haben. Konkret setzt das Projekt je Los nach Art und Zuschnitt der

Aufgaben die Anleitung durch einschlägig ausgebildete Restaurator*innen (Restaurator*in mit Diplom oder Master, in der Fachrichtung Papier/Pergamentrestaurierung bzw. Buchbindermeister*in mit mehrjähriger Erfahrung im Bereich Papierrestaurierung) voraus, die am Ort der Leistungsausführung kontinuierlich die Arbeiten begleiten.

Kriterium: Referencer på specificerede tjenester
Beskrivelse af udvælgelseskriterium: - Referenzangaben (siehe Vordruck) (für das/die bebotene(n) Los/Lose): Zum Nachweis der fachlichen Eignung hat der Bieter je bebotenem Los eine Liste mit mindestens 2 geeigneten Referenzen über die in den letzten 3 Jahren erbrachten wesentlichen Leistungen mit folgenden Angaben nachzuweisen: •Art der Leistung (nachvollziehbare Beschreibung der erbrachten Tätigkeit) •Umfang •Empfänger (öffentliche und /oder private Empfänger) •Ansprechpartner, Telefon, E-Mail-Adresse •Erbringungszeitraum •Wert Eine Referenz gilt als geeignet, wenn sie in ihrer Art (Konservierung, Montierung, Verpackung und Digitalisierung) dem hier zu vergebenden Auftrag für Los 1 - 8 entspricht und vom Umfang her mindestens 500 Urkunden aufweist. Um einen ausreichenden Wettbewerb sicherzustellen, wird darauf hingewiesen, dass auch Referenzen berücksichtigt werden, die mehr als 3 Jahre, jedoch nicht länger als 5 Jahre zurückliegen. Die vorstehenden Angaben können auch ohne Verwendung des den Vergabeunterlagen beiliegenden Formulars auf einer eigenen Anlage des Bieters gemacht werden, wenn dieser die vorstehenden Angaben enthält.

Kriterium: Andre økonomiske eller finansielle krav
Beskrivelse af udvælgelseskriterium: - Erklärung über das Bestehen einer Berufs- bzw. Betriebshaftpflichtversicherung Es ist eine Versicherungsbestätigung einer bestehenden Berufshaftpflicht-/Transportversicherung oder eine Erklärung, dass eine entsprechende Versicherung im Falle der Auftragserteilung abgeschlossen wird, vorzulegen. Die Berufshaftpflicht-/Transportversicherung hat eine Mindestdeckungssumme i. H. v. 7.500 Euro pro Urkundenkarton für den Hin- und Rücktransport sowie für die Verweildauer in den Gebäuden des Auftragnehmers aufzuweisen. Bei Bietergemeinschaften ist dies in der Gesamtheit zu erbringen.

5.1.10. Tildelingskriterier

Kriterium:
Type: Kvalitet
Navn: Qualität Konzept
Beskrivelse: Qualität Konzept
Kategori for tildelingskriteriet vægt: Vægtning (procentdel, præcis)
Tildelingskriterium talværdi: 35
Kriterium:
Type: Pris
Navn: Preis
Beskrivelse: Preis
Kategori for tildelingskriteriet vægt: Vægtning (procentdel, præcis)
Tildelingskriterium talværdi: 65

5.1.11. Tilbudsdokumenter

Sprog, som udbudsdokumenterne er officielt tilgængelige på: tysk
Adresse på udbudsdokumenterne: https://vergabe.hessen.de/NetServer/TenderingProcedureDetails?function=_Details&TenderOID=54321-Tender-1a15314c2f7-1634d90e4f87e551

5.1.12. Tilbudsvilkår

Vilkår for indgivelse:
Elektronisk indgivelse: Tilladt
Indgivelsesadresse: https://vergabe.hessen.de
Sprog, som tilbud og ansøgninger om deltagelse kan indgives på: tysk
Elektronisk katalog: Ikke tilladt
Alternative tilbud: Ikke tilladt
Tilbudsgivere kan indgive mere end ét tilbud: Ikke tilladt
Frist for modtagelse af tilbud: 08/12/2026 12:00:00 (UTC+01:00) centraleuropæisk tid, vesteuropæisk sommertid
Varighed, hvor tilbuddet skal forblive gyldigt: 101 Døgn
Oplysninger, der kan suppleres efter indgivelsesfristen er udløbet:
Køberen kan beslutte, at visse manglende tilbudsrelaterede dokumenter kan indsendes senere.
Yderligere oplysninger: Nachforderung im Rahmen der rechtlichen Möglichkeiten des § 56 VgV
Oplysninger om offentlig iværksættelse:
Åbningsdato: 08/12/2026 12:00:00 (UTC+01:00) centraleuropæisk tid, vesteuropæisk sommertid
Betingelser for kontraktens udførelse:
Udførelsen af kontrakten skal ske inden for rammerne af programmer for beskyttet beskæftigelse: Nej
Vilkår relateret til kontraktens udførelse: Es wird ausdrücklich darauf hingewiesen, dass die Bewerber/Bieter die nach § 5 HVTG erforderliche Verpflichtungserklärung abzugeben haben.
Elektronisk fakturering: Tilladt
Der vil blive anvendt elektronisk bestilling: ja
Der vil blive anvendt elektronisk betaling: ja

5.1.15. Teknikker

Rammeaftale:
Rammeaftale uden fornyet iværksættelse af konkurrence
Det maksimale antal deltagere: 1
Oplysninger om det dynamiske indkøbssystem:
Intet dynamisk indkøbssystem

5.1.16. Yderligere oplysninger, mægling og gennemgang

Organisation med ansvar for klager: Vergabekammer des Landes Hessen beim Regierungspräsidium Darmstadt
Oplysninger om klagefrister: Auf die Rügepflichten gemäß § 160 Abs. 3 Satz 1 Nrn. 1 bis 4 GWB wird ausdrücklich hingewiesen, insbesondere auf die Frist des § 160 Abs. 3 Satz 1 Nr. 4 GWB. Danach ist ein Antrag auf Nachprüfung unzulässig, soweit nach Eingang der Mitteilung der Vergabestelle, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, mehr als 15 Kalendertage vergangen sind.
Organisation, der leverer supplerende oplysninger om udbudsproceduren: Land Hessen, vertreten durch das Hessische Competence Center -Beschaffungen-
Organisation, der modtager ansøgninger om deltagelse: Land Hessen, vertreten durch das Hessische Competence Center -Beschaffungen-

5.1. Delkontrakt: LOT-0007

Titel: Konservatorische Behandlung Urkunden Los 7
Beskrivelse: Die Bestände HStAD, B 7, B 20, B 23 und B 24 im Umfang von insgesamt 1.474 zu bearbeitenden Urkunden sind in Los 7 konservatorisch zu behandeln, montieren, verpacken und digitalisieren. Der maximale Finanzrahmen beträgt insgesamt (einschließlich

der Optionen) für das Los 7: 99.505 Euro brutto. Ein Überschreiten für zum Ausschluss des Angebotes. Des Weiteren wird auf die Leistungsbeschreibung verwiesen.
Intern ID: LOT-0007

5.1.1. Formål

Kontraktens hovedformål: Tjenesteydelser
Primær klassifikation (cpv): 92510000 Biblioteks- og arkivtjenester
Valgmuligheder:
Beskrivelse af optioner: Im Anschluss daran bestehen drei Optionen zur Verlängerung des Vertrags. Die jeweilige Option zur Verlängerung hat ausschließlich der Auftraggeber. Der Auftraggeber verpflichtet sich, jeweils bis zum 15. März 2028, bis zum 15. März 2029 und gegebenenfalls erneut bis zum 15. März 2030 verbindlich schriftlich zu erklären, ob er von der Option zur Verlängerung um weitere acht Monate Gebrauch macht.

5.1.2. Udførelsessted

Hvor som helst

5.1.3. Anslået varighed

Startdato: 01/04/2027
Varigheds slutdato: 30/11/2027

5.1.4. Fornyelse

Højeste antal fornyelser: 3

5.1.5. Værdi

Rammeaftalens maksimumværdi: 83 617,65 EUR

5.1.6. Generelle oplysninger

Reserveret deltagelse:
Deltagelse uden forbehold.
Navnene på og de faglige kvalifikationer for det personale, der skal udføre kontrakten, skal angives: Krav til tilbud
Indkøbsprojekt, der ikke finansieres med EU-midler
Udbuddet er omfattet af aftalen om offentlige udbud (GPA): ja
Dette udbud er også egnet for små og mellemstore virksomheder (SMV'er): ja
Yderligere oplysninger: #Besonders auch geeignet für:other-sme#

5.1.7. Strategiske udbud

Formålet med strategiske udbud: Ingen strategiske udbud

5.1.9. Udvælgelseskriterier

Kilder til udvælgelseskriterier: Bekendtgørelse
Kriterium: Foranstaltninger til sikring af kvalitet
Beskrivelse af udvælgelseskriterium: - Erklärung, dass für die Lose (unter Benennung derselben), die angeboten werden, ausreichend Kapazitäten zur Verfügung stehen und diese bei einer Auftragserteilung vollumfänglich geleistet werden können. Anderslautende Erklärungen führen zum Ausschluss des (gesamten) Angebotes. - Benennung und Vorstellung des*r für die Auftragsausführung (je Los) vorgesehenen Projektleiters*in Für jede*n Projektleiter*in sind die folgenden Daten anzugeben: Name, Qualifikation, Berufserfahrung in Jahren und Belege der Qualifikation (wie Zeugnisse / Urkunden, oder Mitgliedschaft im VDR). Dies gilt auch für Projektleiter*innen, die in der Vergangenheit einen Auftrag für das Hessische Landesarchiv ausgeführt haben. Konkret setzt das Projekt je Los nach Art und Zuschnitt der Aufgaben die Anleitung durch einschlägig ausgebildete Restaurator*innen (Restaurator*in mit

Diplom oder Master, in der Fachrichtung Papier/Pergamentrestaurierung bzw. Buchbindermeister*in mit mehrjähriger Erfahrung im Bereich Papierrestaurierung) voraus, die am Ort der Leistungsausführung kontinuierlich die Arbeiten begleiten.

Kriterium: Referencer på specificerede tjenester
Beskrivelse af udvælgelseskriterium: - Referenzangaben (siehe Vordruck) (für das/die bebotene(n) Los/Lose): Zum Nachweis der fachlichen Eignung hat der Bieter je bebotenem Los eine Liste mit mindestens 2 geeigneten Referenzen über die in den letzten 3 Jahren erbrachten wesentlichen Leistungen mit folgenden Angaben nachzuweisen: •Art der Leistung (nachvollziehbare Beschreibung der erbrachten Tätigkeit) •Umfang •Empfänger (öffentliche und /oder private Empfänger) •Ansprechpartner, Telefon, E-Mail-Adresse •Erbringungszeitraum •Wert Eine Referenz gilt als geeignet, wenn sie in ihrer Art (Konservierung, Montierung, Verpackung und Digitalisierung) dem hier zu vergebenden Auftrag für Los 1 - 8 entspricht und vom Umfang her mindestens 500 Urkunden aufweist. Um einen ausreichenden Wettbewerb sicherzustellen, wird darauf hingewiesen, dass auch Referenzen berücksichtigt werden, die mehr als 3 Jahre, jedoch nicht länger als 5 Jahre zurückliegen. Die vorstehenden Angaben können auch ohne Verwendung des den Vergabeunterlagen beiliegenden Formulars auf einer eigenen Anlage des Bieters gemacht werden, wenn dieser die vorstehenden Angaben enthält.

Kriterium: Andre økonomiske eller finansielle krav
Beskrivelse af udvælgelseskriterium: - Erklärung über das Bestehen einer Berufs- bzw. Betriebshaftpflichtversicherung Es ist eine Versicherungsbestätigung einer bestehenden Berufshaftpflicht-/Transportversicherung oder eine Erklärung, dass eine entsprechende Versicherung im Falle der Auftragserteilung abgeschlossen wird, vorzulegen. Die Berufshaftpflicht-/Transportversicherung hat eine Mindestdeckungssumme i. H. v. 7.500 Euro pro Urkundenkarton für den Hin- und Rücktransport sowie für die Verweildauer in den Gebäuden des Auftragnehmers aufzuweisen. Bei Bietergemeinschaften ist dies in der Gesamtheit zu erbringen.

5.1.10. Tildelingskriterier

Kriterium:
Type: Kvalitet
Navn: Qualität Konzept
Beskrivelse: Qualität Konzept
Kategori for tildelingskriteriet vægt: Vægtning (procentdel, præcis)
Tildelingskriterium talværdi: 35
Kriterium:
Type: Pris
Navn: Preis
Beskrivelse: Preis
Kategori for tildelingskriteriet vægt: Vægtning (procentdel, præcis)
Tildelingskriterium talværdi: 65

5.1.11. Tilbudsdokumenter

Sprog, som udbudsdokumenterne er officielt tilgængelige på: tysk
Adresse på udbudsdokumenterne: https://vergabe.hessen.de/NetServer/TenderingProcedureDetails?function=_Details&TenderOID=54321-Tender-1a15314c2f7-1634d90e4f87e551

5.1.12. Tilbudsvilkår

Vilkår for indgivelse:

Elektronisk indgivelse: Tilladt
Indgivelsesadresse: https://vergabe.hessen.de
Sprog, som tilbud og ansøgninger om deltagelse kan indgives på: tysk
Elektronisk katalog: Ikke tilladt
Alternative tilbud: Ikke tilladt
Tilbudsgivere kan indgive mere end ét tilbud: Ikke tilladt
Frist for modtagelse af tilbud: 08/12/2026 12:00:00 (UTC+01:00) centraleuropæisk tid, vesteuropæisk sommertid
Varighed, hvor tilbuddet skal forblive gyldigt: 101 Døgn
Oplysninger, der kan suppleres efter indgivelsesfristen er udløbet:
Køberen kan beslutte, at visse manglende tilbudsrelaterede dokumenter kan indsendes senere.
Yderligere oplysninger: Nachforderung im Rahmen der rechtlichen Möglichkeiten des § 56 VgV
Oplysninger om offentlig iværksættelse:
Åbningsdato: 08/12/2026 12:00:00 (UTC+01:00) centraleuropæisk tid, vesteuropæisk sommertid
Betingelser for kontraktens udførelse:
Udførelsen af kontrakten skal ske inden for rammerne af programmer for beskyttet beskæftigelse: Nej
Vilkår relateret til kontraktens udførelse: Es wird ausdrücklich darauf hingewiesen, dass die Bewerber/Bieter die nach § 5 HVTG erforderliche Verpflichtungserklärung abzugeben haben.
Elektronisk fakturering: Tilladt
Der vil blive anvendt elektronisk bestilling: ja
Der vil blive anvendt elektronisk betaling: ja

5.1.15. Teknikker

Rammeaftale:
Rammeaftale uden fornyet iværksættelse af konkurrence
Det maksimale antal deltagere: 1
Oplysninger om det dynamiske indkøbssystem:
Intet dynamisk indkøbssystem

5.1.16. Yderligere oplysninger, mægling og gennemgang

Organisation med ansvar for klager: Vergabekammer des Landes Hessen beim Regierungspräsidium Darmstadt
Oplysninger om klagefrister: Auf die Rügepflichten gemäß § 160 Abs. 3 Satz 1 Nrn. 1 bis 4 GWB wird ausdrücklich hingewiesen, insbesondere auf die Frist des § 160 Abs. 3 Satz 1 Nr. 4 GWB. Danach ist ein Antrag auf Nachprüfung unzulässig, soweit nach Eingang der Mitteilung der Vergabestelle, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, mehr als 15 Kalendertage vergangen sind.
Organisation, der leverer supplerende oplysninger om udbudsproceduren: Land Hessen, vertreten durch das Hessische Competence Center -Beschaffungen-
Organisation, der modtager ansøgninger om deltagelse: Land Hessen, vertreten durch das Hessische Competence Center -Beschaffungen-

5.1. Delkontrakt: LOT-0008

Titel: Konservatorische Behandlung Urkunden Los 8
Beskrivelse: Die Bestände HStAD, B 25 A im Umfang von insgesamt 2.097 zu bearbeitenden Urkunden sind in Los 8 konservatorisch zu behandeln, montieren, verpacken und

digitalisieren. Der maximale Finanzrahmen beträgt insgesamt (einschließlich der Optionen) für das Los 8: 113.228 Euro brutto. Ein Überschreiten für zum Ausschluss des Angebotes. Des Weiteren wird auf die Leistungsbeschreibung verwiesen.
Intern ID: LOT-0008

5.1.1. Formål

Kontraktens hovedformål: Tjenesteydelser
Primær klassifikation (cpv): 92510000 Biblioteks- og arkivtjenester
Valgmuligheder:
Beskrivelse af optioner: Im Anschluss daran bestehen drei Optionen zur Verlängerung des Vertrags. Die jeweilige Option zur Verlängerung hat ausschließlich der Auftraggeber. Der Auftraggeber verpflichtet sich, jeweils bis zum 15. März 2028, bis zum 15. März 2029 und gegebenenfalls erneut bis zum 15. März 2030 verbindlich schriftlich zu erklären, ob er von der Option zur Verlängerung um weitere acht Monate Gebrauch macht.

5.1.2. Udførelsessted

Hvor som helst

5.1.3. Anslået varighed

Startdato: 01/04/2027
Varigheds slutdato: 30/11/2027

5.1.4. Fornyelse

Højeste antal fornyelser: 3

5.1.5. Værdi

Rammeaftalens maksimumværdi: 95 149,60 EUR

5.1.6. Generelle oplysninger

Reserveret deltagelse:
Deltagelse uden forbehold.
Navnene på og de faglige kvalifikationer for det personale, der skal udføre kontrakten, skal angives: Krav til tilbud
Indkøbsprojekt, der ikke finansieres med EU-midler
Udbuddet er omfattet af aftalen om offentlige udbud (GPA): ja
Dette udbud er også egnet for små og mellemstore virksomheder (SMV'er): ja
Yderligere oplysninger: #Besonders auch geeignet für:other-sme#

5.1.7. Strategiske udbud

Formålet med strategiske udbud: Ingen strategiske udbud

5.1.9. Udvælgelseskriterier

Kilder til udvælgelseskriterier: Bekendtgørelse
Kriterium: Foranstaltninger til sikring af kvalitet
Beskrivelse af udvælgelseskriterium: - Erklärung, dass für die Lose (unter Benennung derselben), die angeboten werden, ausreichend Kapazitäten zur Verfügung stehen und diese bei einer Auftragserteilung vollumfänglich geleistet werden können. Anderslautende Erklärungen führen zum Ausschluss des (gesamten) Angebotes. - Benennung und Vorstellung des*r für die Auftragsausführung (je Los) vorgesehenen Projektleiters*in Für jede*n Projektleiter*in sind die folgenden Daten anzugeben: Name, Qualifikation, Berufserfahrung in Jahren und Belege der Qualifikation (wie Zeugnisse / Urkunden, oder Mitgliedschaft im VDR). Dies gilt auch für Projektleiter*innen, die in der Vergangenheit einen Auftrag für das Hessische Landesarchiv ausgeführt haben. Konkret setzt das Projekt je Los nach Art und Zuschnitt der

Aufgaben die Anleitung durch einschlägig ausgebildete Restaurator*innen (Restaurator*in mit Diplom oder Master, in der Fachrichtung Papier/Pergamentrestaurierung bzw. Buchbindermeister*in mit mehrjähriger Erfahrung im Bereich Papierrestaurierung) voraus, die am Ort der Leistungsausführung kontinuierlich die Arbeiten begleiten.

Kriterium: Referencer på specificerede tjenester
Beskrivelse af udvælgelseskriterium: - Referenzangaben (siehe Vordruck) (für das/die bebotene(n) Los/Lose): Zum Nachweis der fachlichen Eignung hat der Bieter je bebotenem Los eine Liste mit mindestens 2 geeigneten Referenzen über die in den letzten 3 Jahren erbrachten wesentlichen Leistungen mit folgenden Angaben nachzuweisen: •Art der Leistung (nachvollziehbare Beschreibung der erbrachten Tätigkeit) •Umfang •Empfänger (öffentliche und /oder private Empfänger) •Ansprechpartner, Telefon, E-Mail-Adresse •Erbringungszeitraum •Wert Eine Referenz gilt als geeignet, wenn sie in ihrer Art (Konservierung, Montierung, Verpackung und Digitalisierung) dem hier zu vergebenden Auftrag für Los 1 - 8 entspricht und vom Umfang her mindestens 500 Urkunden aufweist. Um einen ausreichenden Wettbewerb sicherzustellen, wird darauf hingewiesen, dass auch Referenzen berücksichtigt werden, die mehr als 3 Jahre, jedoch nicht länger als 5 Jahre zurückliegen. Die vorstehenden Angaben können auch ohne Verwendung des den Vergabeunterlagen beiliegenden Formulars auf einer eigenen Anlage des Bieters gemacht werden, wenn dieser die vorstehenden Angaben enthält.

Kriterium: Andre økonomiske eller finansielle krav
Beskrivelse af udvælgelseskriterium: - Erklärung über das Bestehen einer Berufs- bzw. Betriebshaftpflichtversicherung Es ist eine Versicherungsbestätigung einer bestehenden Berufshaftpflicht-/Transportversicherung oder eine Erklärung, dass eine entsprechende Versicherung im Falle der Auftragserteilung abgeschlossen wird, vorzulegen. Die Berufshaftpflicht-/Transportversicherung hat eine Mindestdeckungssumme i. H. v. 7.500 Euro pro Urkundenkarton für den Hin- und Rücktransport sowie für die Verweildauer in den Gebäuden des Auftragnehmers aufzuweisen. Bei Bietergemeinschaften ist dies in der Gesamtheit zu erbringen.

5.1.10. Tildelingskriterier

Kriterium:
Type: Kvalitet
Navn: Qualität Konzept
Beskrivelse: Qualität Konzept
Kategori for tildelingskriteriet vægt: Vægtning (procentdel, præcis)
Tildelingskriterium talværdi: 35
Kriterium:
Type: Pris
Navn: Preis
Beskrivelse: Preis
Kategori for tildelingskriteriet vægt: Vægtning (procentdel, præcis)
Tildelingskriterium talværdi: 65

5.1.11. Tilbudsdokumenter

Sprog, som udbudsdokumenterne er officielt tilgængelige på: tysk
Adresse på udbudsdokumenterne: https://vergabe.hessen.de/NetServer/TenderingProcedureDetails?function=_Details&TenderOID=54321-Tender-1a15314c2f7-1634d90e4f87e551

5.1.12. Tilbudsvilkår

Vilkår for indgivelse:
Elektronisk indgivelse: Tilladt
Indgivelsesadresse: https://vergabe.hessen.de
Sprog, som tilbud og ansøgninger om deltagelse kan indgives på: tysk
Elektronisk katalog: Ikke tilladt
Alternative tilbud: Ikke tilladt
Tilbudsgivere kan indgive mere end ét tilbud: Ikke tilladt
Frist for modtagelse af tilbud: 08/12/2026 12:00:00 (UTC+01:00) centraleuropæisk tid, vesteuropæisk sommertid
Varighed, hvor tilbuddet skal forblive gyldigt: 101 Døgn
Oplysninger, der kan suppleres efter indgivelsesfristen er udløbet:
Køberen kan beslutte, at visse manglende tilbudsrelaterede dokumenter kan indsendes senere.
Yderligere oplysninger: Nachforderung im Rahmen der rechtlichen Möglichkeiten des § 56 VgV
Oplysninger om offentlig iværksættelse:
Åbningsdato: 08/12/2026 12:00:00 (UTC+01:00) centraleuropæisk tid, vesteuropæisk sommertid
Betingelser for kontraktens udførelse:
Udførelsen af kontrakten skal ske inden for rammerne af programmer for beskyttet beskæftigelse: Nej
Vilkår relateret til kontraktens udførelse: Es wird ausdrücklich darauf hingewiesen, dass die Bewerber/Bieter die nach § 5 HVTG erforderliche Verpflichtungserklärung abzugeben haben.
Elektronisk fakturering: Tilladt
Der vil blive anvendt elektronisk bestilling: ja
Der vil blive anvendt elektronisk betaling: ja

5.1.15. Teknikker

Rammeaftale:
Rammeaftale uden fornyet iværksættelse af konkurrence
Det maksimale antal deltagere: 1
Oplysninger om det dynamiske indkøbssystem:
Intet dynamisk indkøbssystem

5.1.16. Yderligere oplysninger, mægling og gennemgang

Organisation med ansvar for klager: Vergabekammer des Landes Hessen beim Regierungspräsidium Darmstadt
Oplysninger om klagefrister: Auf die Rügepflichten gemäß § 160 Abs. 3 Satz 1 Nrn. 1 bis 4 GWB wird ausdrücklich hingewiesen, insbesondere auf die Frist des § 160 Abs. 3 Satz 1 Nr. 4 GWB. Danach ist ein Antrag auf Nachprüfung unzulässig, soweit nach Eingang der Mitteilung der Vergabestelle, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, mehr als 15 Kalendertage vergangen sind.
Organisation, der leverer supplerende oplysninger om udbudsproceduren: Land Hessen, vertreten durch das Hessische Competence Center -Beschaffungen-
Organisation, der modtager ansøgninger om deltagelse: Land Hessen, vertreten durch das Hessische Competence Center -Beschaffungen-

8. Organisationer

8.1. ORG-7001

Officielt navn: Land Hessen, vertreten durch das Hessische Competence Center - Beschaffungen-
Registreringsnummer: DE 212 133 546
Postadresse: Mainzer Straße 75
By: Wiesbaden
Postnummer: 65189
Landsdel (NUTS): Wiesbaden, Kreisfreie Stadt (DE714)
Land: Tyskland
E-mail: beschaffung@hcc.hessen.de
Telefon: +49 61170384012
Fax: +49 611327638412
Internetadresse: https://vergabe.hessen.de
Denne organisations roller:
Køber
Organisation, der leverer supplerende oplysninger om udbudsproceduren
Organisation, der modtager ansøgninger om deltagelse

8.1. ORG-7004

Officielt navn: Vergabekammer des Landes Hessen beim Regierungspräsidium Darmstadt
Registreringsnummer: DE 812 056 745
Postadresse: Wilhelminenstraße 1 - 3
By: Darmstadt
Postnummer: 64283
Landsdel (NUTS): Wiesbaden, Kreisfreie Stadt (DE714)
Land: Tyskland
E-mail: vergabekammer@rpda.hessen.de
Telefon: +49 6151-126603
Fax: +49 611-327648534
Denne organisations roller:
Organisation med ansvar for klager

8.1. ORG-7005

Officielt navn: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)
Registreringsnummer: 0204:994-DOEVD-83
By: Bonn
Postnummer: 53119
Landsdel (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Land: Tyskland
E-mail: noreply.esender_hub@bescha.bund.de
Telefon: +49228996100
Denne organisations roller:
TED eSender

Oplysninger om bekendtgørelsen

Bekendtgørelsens ID: 2739e624-1b6a-4176-9883-56fe1be16e7e - 01
Formulartype: Konkurrencevilkår
Bekendtgørelsestype: Udbuds- eller koncessionsbekendtgørelse – standardordningen
Bekendtgørelsesundertype: 16

Afsendelsesdato for bekendtgørelsen: 03/11/2026 10:10:58 (UTC+01:00) centraleuropæisk tid, vesteuropæisk sommertid
Bekendtgørelsens officielle sprog: tysk
Bekendtgørelsesnummer: 765658-2026
EUT-S-nummer: 214/2026
Offentliggørelsesdato: 04/11/2026